



Balerna, 18 ottobre 2005

## Comune di Balerna

### **MM 13/2005** **Convenzione Comune di Balerna – AGE SA, Chiasso** **per l'erogazione del gas**

Signori Presidente e Consiglieri,

vi sottoponiamo per esame ed approvazione la convenzione di privativa per l'erogazione del gas nel nostro Comune da parte dell'AGE SA di Chiasso.

Con la convenzione attualmente in vigore - approvata dal legislativo di Balerna il 2 agosto 1940 - il Comune accordò "al Comune di Chiasso e per esso alla sua Azienda Municipalizzata dell'Acqua, Gas ed Elettricità, la privativa per la somministrazione del gas per i vari usi domestici, nonché per le applicazioni industriali e tecniche, entro la propria giurisdizione territoriale".

La convenzione, scaduta la prima volta il 31 dicembre 1965, è stata sempre tacitamente rinnovata di 5 anni in 5 anni come previsto dall'art. 9.

Il contenuto non è però più attuale e la stipulazione di una nuova convenzione s'impone. L'occasione consente anche d'indicare la fornitrice nella sua nuova forma giuridica di Società Anonima, della quale è unico azionista il Comune di Chiasso.

La nuova convenzione è identica a quella già sottoscritta dal Comune di Chiasso e prevede l'applicazione delle medesime tariffe.

Balerna concede la privativa alla fornitrice, la quale s'impegna a distribuire il gas sul territorio comunale. La durata dell'accordo è stabilita per 30 anni a partire dal 1. gennaio 2006, con possibilità di successivo rinnovo tacito di 5 anni in 5 anni. E' prevista la possibilità di riscatto anticipato, trascorso un terzo della durata della convenzione.

Nella regione la distribuzione del gas tramite condotte è stata introdotta inizialmente a Chiasso. Con convenzione 24 agosto 1899 il Comune accordò " al signor Bartolomeo Faure fu Claudio, St Etienne (Francia) e con domicilio stabile a Como la concessione di impiantare sul suo territorio un'installazione di illuminazione, riscaldamento e forze motrici a gaz "

A Balerna la distribuzione del gas ebbe inizio nel 1907, come riporta l'atto notarile 25 aprile 1911 dell'avv. Angelo Tarchini. La concessione a favore del medesimo fornitore privato fu convenuta per il periodo di 25 anni a far tempo dal 1. giugno 1907.

La municipalizzazione del servizio ad opera del Comune di Chiasso - che assunse in proprietà anche gli impianti sui territori di Balerna, Vacallo e Morbio Inferiore – risale al 1. gennaio 1939. Il prezzo del riscatto convenuto fu di complessivi fr. 412'090.- come risulta dall'istromento 23 aprile 1938 del notaio avv. Nino Borella.

Con la municipalizzazione del servizio da parte di Chiasso si rese necessaria la stipulazione di una convenzione che garantisse le condizioni per la continuazione del servizio sul nostro territorio. La stessa venne approvata con voto unanime dal Consiglio comunale di Balerna il 2 agosto 1940 ed è tuttora in vigore.

Fino al 1989 la produzione di gas è stata effettuata presso l'officina dell'AGE. Nel tempo però - complice anche il basso costo dell'olio combustibile - i consumi conobbero una stagnazione, tanto da far temere la chiusura degli impianti. Nel Ticino le aziende di Mendrisio dapprima e di Locarno poi cessarono la loro attività, mancando prospettive per una gestione economicamente sostenibile davanti alla necessità di investimenti cospicui per l'ammodernamento delle strutture. A giusta ragione le aziende di Lugano e Chiasso continuarono l'attività. Grazie alla perseveranza della Città di Lugano dal 1989 è stato finalmente possibile realizzare l'allacciamento al gasdotto internazionale tramite una derivazione dalla rete esistente in Italia: la condotta principale entra in territorio svizzero a Genestrerio e raggiunge Lugano; un ramo della stessa trasporta il gas nel Basso Mendrisiotto. Le due aziende hanno da allora conosciuto un importante sviluppo, grazie ai vantaggi rappresentati dall'uso di un vettore energetico pulito e dal prezzo competitivo. Attualmente a Balerna sono installati circa 500 contatori e il gas erogato nel Comune ammonta a circa 2'700'000 mc annui, pari al 20% del totale distribuito dall'AGE SA.

In conclusione, invitandovi ad approvare la convenzione che vi sottoponiamo e rimanendo a disposizione per eventuali ulteriori informazioni, vi invitiamo a

risolvere:

1. E' approvata la convenzione fra il Comune di Balerna e l'AGE SA, Chiasso per l'erogazione del gas nel Comune di Balerna, che sostituisce quella approvata il 2 agosto 1940;
2. La Convenzione - ottenuta la ratifica cantonale in conformità con i disposti della Legge Organica Comunale - entrerà in vigore il 1. gennaio 2006.

Con perfetto ossequio.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco  
Avv. Gian Paolo Grassi

Il Segretario  
Carlo Crivelli

Allegato: testo convenzione

Messaggio demandato alla Commissione delle petizioni